京商ニュース

京都商工会議所
〒604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル
☎075-212-6400 FAX075-255-1985
http://www.kyo.or.jp/kyoto/
kyoto@kyo.or.jp
第52号（毎月2回発行）

新入会員募集中

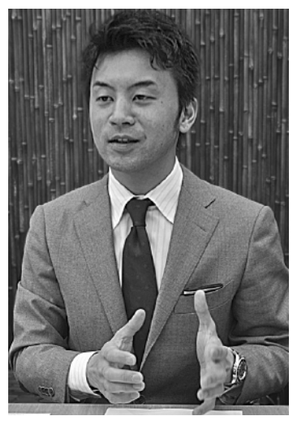
貯める、運用する、借り入れる、
積み立てる、備える、管理する…
京都銀行は、人生のさまざまなシーンで
皆様を応援します。
お気軽にご相談ください。
飾らない銀行
京都銀行

MEMBER's VOICE

京商のサービスや支援メニューを事業展開に生かされている会員事業者の声を取り上げます。

伝統素材の力で拓く海外市場

㈱公長齋小菅（こうちょうさいこすが） 常務取締役 小菅 達之さん



京都商工会議所（京商）の経営サポートをきっかけに新たな事業展開や販路開拓に挑戦している事例を紹介します。

素材を活かした商品を世界に発信

1898年の創業以来、竹製品にこだわり、現代のライフスタイルに応じたモダンなバッグやインテリア、キッチン用品などを製作しています。

今、同じような商品が同じような価格で世の中にあふれています。将来は、国内市場だけでなく、海外に目を向けて販路拡大を目指す必要があるのではないか…。そんな思いで、今から3年前、京商の「KYOTO PREMIUM事業」に参加、欧州最大規模の見本市「メゾン・エ・オブジェ」に商品を出展しました。そのとき感じたことは、欧米の老舗企業は自分たちの世界観をしっかりと持っているということ。ディレクターやデザイナーの思い、価値観が商品の隅々にまで行き届いていることに衝撃を受けました。もう一度、自分たちのブランドを見直そう！再チャレンジはそこから始まりました。

「メゾン・エ・オブジェ」での展示ブース

経営サポートをきっかけに商機拡大

まず、当社のラインアップの中でも種類が多く「竹」という素材の良さを表現しやすい「食回りの道具」を見直そうと考えました。素材を生かし、竹製品の価値を高めるという代々受け継ぐ思想に立ち返り、新商品の開発と既存品のブラッシュアップを試みました。さらに魅力的なラインアップを構築するため、デザイナー・小泉誠氏と協働し「MINOTAKE」を開発。竹の滑らかな曲線を生かしたしゃもじや、丸い竹を平面に開いた皿など、シンプルでありながら面白さ、使いやすさを重視。国内の市場から大きな評価をいただきました。

今回、京商の経営支援員のサポートにより申請・交付を受けた「販売戦略緊急支援事業補助金」は、この3年間で培ってきた新たな商品ラインナップ、世界観を再び海外市場で試すための大きなきっかけを与えてくれました。今年1月に開催された「メゾン・エ・オブジェ」では、同じ京都のライフスタイルブランドのブースにオリジナル商品を出展。花籠など日本の伝統的な素材に人気が集まりました。家具の世界的なトップメーカーから「オブジェとして扱い、販売もしたい」という申し出があるなど、今後の展開に期待が広がっています。これを機会に、もっと竹の魅力を分かりやすく伝えるための美しいアイテムを開発し、顧客の間口を広げていきたいですね。

キッチンツール「minotake」

㈱公長齋小菅 京都本店
京都市中京区三条通河原町東入ル
中島町74 ロイヤルパークホテル ザ 京都1F
☎075-221-8687
営業時間10:00～20:00
http://www.kohchosai.co.jp/

公的支援制度の活用も京商がサポート

行政が実施しているさまざまな公的支援施策の活用をお考えの方に、申請に当たってのアドバイスやサポートを行っています。ぜひお近くの中小企業経営支援センター支部へお気軽にお問い合わせください。

洛央支部（上京・中京・下京・東山・山科）
☎075(212)6460
洛北支部（北・左京）
☎075(701)0349
洛西支部（右京・西京）
☎075(314)8771
洛南支部（南・伏見）
☎075(611)7085

5・6・7月イベントカレンダー

日　時	イベント名	参加費	申込み・問合せ
5/28(月) 9:30～16:30	セミナー できる5Sの基本講座	会員：16,800円 一般：25,200円	会員部 ☎075-212-6446
PICK UP① 5/28(月) 16:00～19:00	セミナー 第1回販路開拓支援セミナー「世界に飛躍する日本産ワイン『甲州』ブランド」	会員・学生：無料 一般：1,000円（交流会費別）	産業振興部 ☎075-212-6450
5/29(火) 14:00～16:00	セミナー インドネシアビジネス基礎セミナー（場所：京都府産業支援センター）	無　料	産業振興部 ☎075-212-6442
6/5(火) 9:30～16:30	セミナー できるビジネスマンのプレゼンテーション7つのコツ	会員：16,800円 一般：25,200円	会員部 ☎075-212-6446
6/5(火) 18:00～20:30	セミナー 第2回講話とグルメの集い　「菊乃井」に学ぶ 一流のおもてなし（場所：菊乃井本店）	会員：25,000円 一般：30,000円	
PICK UP② 6/6・13 20・27(水) 18:30～20:30	セミナー ビジネス中国語会話速成講座	会員：15,000円 一般：20,000円	
6/7(木) 13:30～16:30	セミナー 数字に学ぶ　財務マネジメント力強化講座	会員：8,400円 一般：12,600円	
6/9(土) 10:00～12:00	講演会 京都検定講演会「京都の文化財建築探訪」① ～神社建築について～	2,000円	会員部 ☎075-212-6416
6/9(土) 13:30～15:30	講演会 京都検定講演会「京都の神社と祭礼の魅力」② ～八坂神社と「祇園祭」／松尾大社と「八朔祭」～	2,000円	
6/12(火)・7/3(火) 9/11(火)・10/12(金) 9:30～17:00	セミナー 京商ビジネススクール「MBA入門講座」 <全4日間>（場所：同志社大学大学院）	会員：105,000円 一般：157,500円	会員部 ☎075-212-6446
6/12(火) 13:30～17:00	視察会 第2回京都の一流企業に学ぶ「ヒット商品開発物語」 ワコール「コンディショニングウェアCW-X」（場所：㈱ワコール）	会員：10,000円 一般：15,000円	
6/14(木) 10:30～17:00	セミナー よくわかる京商のISO入門講座（全3コース）	無　料	
PICK UP③ 6/14(木) 13:30～15:30	セミナー 第1回人事労務サポートセミナー「会社を守る 就業規則作成のポイント」	無　料	中小企業経営支援センター ☎075-212-6463
6/17(日) 13:30～16:30	講演会 【京都検定ブラッシュアップ講座】 岩上 力の「京の心と作法と智恵」③	3,000円	会員部 ☎075-212-6416
6/17(日) 14:00～15:00	セミナー 吉海館長の百人一首入門連続講座② （柿本人麻呂・山部赤人）（場所：時雨殿）	無　料（要入館料）	財小倉百人一首文化財団 ☎075-882-1111
6/20(水) 9:30～16:30	セミナー 中堅社員！会社を変革する次世代リーダーになれ！	会員：16,800円 一般：25,200円	会員部 ☎075-212-6446
6/21(木) 9:30～16:30	セミナー 成果を出すための営業の基本実行力強化セミナー	会員：16,800円 一般：25,200円	
6/21(木) 18:30～20:00	講演会 第2回戦国武将に学ぶ「仕事の流儀」～万能～ 明智光秀「異例の出世を支えた才能と忍耐とは」	会員：2,000円 一般：3,000円	
6/22(金) 9:30～17:00	セミナー ISO9001内部監査員養成講座	会員：25,200円 一般：37,800円	
6/27(水) 9:30～16:30	セミナー 強いチームをつくる！リーダー5つの力	会員：16,800円 一般：25,200円	
6/30(土) 14:00～15:00	講演会 第9回時雨殿文化講演会「百人一首を生ける」 講師：未生流笹岡　家元　笹岡隆甫氏（場所：時雨殿）	無　料（要入館料）	財小倉百人一首文化財団 ☎075-882-1111
7/4(水) 9:30～16:30	セミナー 若手社員「実践行動力」特訓セミナー	会員：16,800円 一般：25,200円	会員部 ☎075-212-6446
7/10(火) 13:30～17:00	視察会 第3回京都の一流企業に学ぶ「ヒット商品開発物語」 京セラ「太陽光発電サムライ」（場所：京セラ㈱）	会員：10,000円 一般：15,000円	

※会場は一部を除きすべて京都商工会議所内を予定しています。[市営地下鉄烏丸線「丸太町」駅6番出口直結]
各種イベント情報は京商HPからもご覧いただけます。http://www.kyo.or.jp/kyoto/

東日本大震災復興支援「遊休機械無償マッチング支援プロジェクト」へのご協力のお願い

東日本大震災による津波などで機械を流出・損壊した事業者の復興支援を図るため、府内の事業者から無償で提供いただいた遊休機械と被災地事業者の要望とのマッチングを行っています。使用せずに眠っている機械、入れ替えなどで不要になる機械をお持ちの事業者の方は、ぜひご連絡ください。

＜被災地では以下のような機械を探しています＞

機　械	旋盤、フライス旋盤、ボール盤、鋸盤
工　具	測定工具、切削工具、電動工具、作業工具
産　機	コンプレッサ、溶接機、切断機

■お問合せ　中小企業経営支援センター ☎075-212-6467
詳細はHPをご参照ください。http://www.kyo.or.jp/kyoto/kyosho/machine.html

小倉百人一首クイズ

正解者の中から抽選で10名様に嵐山・渡月橋近くの小倉百人一首殿堂・時雨殿のペア招待券と時雨殿オリジナルクリアファイル（2種類セット）を差し上げます。

Q 小倉百人一首の歌の作者は、どの時代に生きた人が一番多いでしょうか。
①飛鳥時代　②奈良時代　③平安時代

■応募方法　問題の答えと氏名、年齢、郵便番号、住所、電話番号、この紙面の感想を添えて、ハガキまたはFAX、E-mailで下記までご応募ください（おー人様１通のみ）。
※5月18日（金）必着。当選者の発表は、商品の発送をもって代えさせていただきます。
※ご記入いただいた個人情報はプレゼントの抽選および発送にのみ使用します。

■送付先・お問合せ先　京都商工会議所 企画総務部 小倉百人一首クイズ係
〒604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル
☎075-212-6432　FAX075-255-1985　kikaku@kyo.or.jp

＜4月10日小倉百人一首クイズ掲載問題の答え＞　②藤原定家

イベントカレンダーからおすすめ情報をピックアップ

PICK UP① 第1回販路開拓支援セミナー
世界に飛躍する日本産ワイン『甲州』ブランド

繊維・染織・工芸をはじめ京都が得意とするものづくりの技術や素材を活かした商品の販路開拓を支援するセミナー。第1回目となる今回は、世界市場からも注目を浴びる「甲州」ワインを通じた地域産品におけるブランド戦略と海外市場へのプロモーション展開についてお話いただきます。

三澤 茂計 氏

■日時　6月28日(月) 16時～19時
■場所　京都商工会議所 教室（2階）
■講師　Koshu of Japan 委員長 三澤 茂計 氏
■定員　100名
■参加費　会員・学生：無料
一般：1000円（交流会は別途1000円）
■申込み・問合せ　産業振興部
☎075(212)6450

PICK UP② 中国出張成功へのショートカット！
ビジネス中国語会話速成講座

いつも通訳頼みの中国出張。せめて簡単な社交会話や、移動・宿泊時だけでも自分の言葉で何とかしたい！という方にピッタリなセミナーです。

場面ごとに必要な最低限の中国語フレーズのほか、意外と知られていない中国のビジネスシーンでのタブーや役に立つマナー、文化もカリキュラムに取り入れており、次の出張から即実践していただけます。

脱 黎霞 氏

■日時　6月6日(水)、13日(水)、20日(水)、27日(水)〈計4日間〉
いずれも18時30分～20時30分
■場所　京都商工会議所
■講師　日中文化学院 学院長 脱・黎霞（ダッ・リーシャ）氏
■内容
(1)中国語概要　中国語の母音・子音・声調の使い方を学ぶ
(2)挨拶　通常使われる挨拶用語をはじめ、自己紹介、数字・年月日時・金額などを学ぶ
(3)中国語会話練習1　機内・タクシー・ホテルの場面を想定して実習する
(4)中国語会話練習2　レストラン・買い物・トラブル・病気の場面を想定して実習する
(5)中国のビジネスマナー、中国の文化　日本とのビジネスマナー（ビジネスメール・レター）や文化・習慣の違い、注意すべき点などを学ぶ
■定員　30名
■参加費　会員：15000円／一般：20000円
■申込み・問合せ　会員部
☎075(212)6446

PICK UP③ 第1回人事労務サポートセミナー
「会社を守る就業規則作成のポイント」

中小企業の社長にとって頭の痛いのが「就業規則」などの社内規定ですが、いつまでも曖昧にしておくと様々な労務リスクを負うことになります。今回のセミナーでは、労働時間管理や休日・休暇の管理方法および休職規定・懲戒規定等について会社の実態に応じた就業規則の作成ポイントを学びます。

■日時　6月14日(木) 13時30分～15時30分
■場所　京都商工会議所 教室（2階）
■講師　大久保社会保険労務士事務所
代表 大久保 祥司 氏
■定員　80名
■参加費　無料
■申込み・問合せ　中小企業経営支援センター
☎075(212)6463

京都商工会議所創立130周年記念事業「京都産業まつり」
京都商工会議所女性会主催

七五三参りをプレゼント

締切 5月31日(木)

京都商工会議所女性会では、次世代を担う子どもたちの健全な成長を願うとともに、伝統文化の振興を目指し、今年七五三を迎える京都市在住のお子様を対象に、貸衣装・着付け、記念写真撮影などを無料プレゼントいたします。

当日は、京都産業まつりの会場である、みやこめっせで着付けを行った後、平安神宮にてご祈祷いただきます。今年七五三をご予定されているお子様がいらっしゃる方はぜひご応募ください。

日時 10月27日(土)
費用 無　料

	着付け	ご祈祷
3歳女児	9:00～または 9:30～	12:00～
5歳男児	11:00～または 11:30～	13:30～
7歳女児	12:30～または 13:00～	15:30～

場　所　着付け…京都市勧業館「みやこめっせ」　ご祈祷…平安神宮
対　象　今年七五三を迎える京都市在住のお子様
3歳女児・5歳男児・7歳女児　各8人（計24人）
内　容　衣装(和装)、美容着付け、平安神宮でのご祈祷、記念写真撮影など
申込み　お子様の氏名、年齢、生年月日、性別、保護者の氏名、住所、電話番号、応募理由を明記の上、京都商工会議所女性会事務局までお申込み下さい。
※応募用紙は、ホームページからダウンロードできます。
締　切　5月31日(木)必着。抽選結果は7月上旬に当選者へご連絡します。
※ご記入いただいた個人情報は本事業の運営にのみ使用します。

お問合せ 京都商工会議所女性会事務局
〒604-0862　京都市中京区烏丸通夷川上ル
☎075-212-6421　FAX075-212-7120　women@kyo.or.jp
http://www.womenspower-kyoto.ne.jp/